



Service des affaires juridiques  
Ce document est une codification administrative

## **RÈGLEMENT R.C.A.4V.Q. 134**

### **RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT DE CHARLESBOURG SUR LA TARIFICATION DE BIENS ET DE SERVICES ET LES AUTRES FRAIS**

*Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.*

Toute tarification contenue au présent règlement et portant sur le même objet est remplacée par celle contenue au *Règlement de l'Arrondissement de Charlesbourg sur la tarification de biens et de services et les autres frais*, R.C.A.4V.Q. 146 (2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41), sauf l'article 17 et les paragraphes 15° et 16° de l'article 26 qui ont effet jusqu'au 31 mars 2018 et les articles 19 à 25, les paragraphes 1° à 6°, 11° et 14° de l'article 26 et les articles 30 et 31 qui ont effet jusqu'au 31 août 2018  
R.C.A.4V.Q.146

LA VILLE DE QUÉBEC, PAR LE CONSEIL DE L'ARRONDISSEMENT DE CHARLESBOURG, DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

#### **CHAPITRE I**

##### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**1.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 1; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**2.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 2; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**3.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 3; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**4.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 4; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## CHAPITRE II

TARIFICATION POUR UNE DEMANDE DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT D'URBANISME, UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE, SUR UNE DEMANDE D'AUTORISATION D'UN USAGE CONDITIONNEL OU UNE DEMANDE D'APPROBATION D'UN PLAN DE CONSTRUCTION OU DE MODIFICATION OU D'UNE OCCUPATION D'UN IMMEUBLE

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**5.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 5; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**6.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 6; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**7.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 7; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**8.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 8; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**9.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 9; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**10.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 10; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**11.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 11; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**12.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 12; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

### CHAPITRE III

#### TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS ET AUX SERVICES OFFERTS EN MATIÈRE DE LOISIRS

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

#### SECTION I

##### DÉFINITIONS

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**13.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 13; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### SECTION II

##### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**14.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 14; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### SECTION III

##### TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS ET SERVICES OFFERTS EN MATIÈRE DE LOISIRS AUX NON-RÉSIDENTS

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**15.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 15; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### SECTION IV

##### TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS DE BAIN ET DE PATINAGE LIBRE

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**16.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 16; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION V

### TARIFICATION RELATIVE À LA NATATION

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**17.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 17; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**18.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 18; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**18.1.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 18.1; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION VI

### TARIFICATION RELATIVE À LA LOCATION DE LA PISCINE DE L'ARPIDROME ET DE LA PISCINE MUNICIPALE DU BOURG-ROYAL

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**19.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 19; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION VII

### TARIFICATION DES SPORTS DE GLACE

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**20.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 20; 2017, R.C.A.4V.Q. 142, a. 1; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**21.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 21; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**22.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 22; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION VIII

### TARIFICATION DE LOCATION DE SALLES

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**23.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 23; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**24.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 24; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**25.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 25; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION IX

### TARIFICATION RELATIVE AUX INFRASTRUCTURES SPORTIVES

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**26.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 26; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION X

### TARIFICATION RELATIVE À LA FOURNITURE DE SERVICES

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**27.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 27; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## SECTION XI

### TARIFICATION RELATIVE AUX SERVICES DE PHOTOCOPIES ET DE TÉLÉPHONIE

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**28.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 28; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### CHAPITRE IV

##### TARIFICATION POUR UNE MODIFICATION DE TROTTOIR ET DE BORDURE DE RUE

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**29.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 29; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### CHAPITRE V

##### TARIFICATION POUR LE DÉPÔT DE LA NEIGE PROVENANT DE TERRAINS PRIVÉS DANS UNE RUE DU RÉSEAU LOCAL

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**30.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 30; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**31.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 31; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### CHAPITRE VI

##### TARIFICATION RELATIVE À L'ENLÈVEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

(Abrogée : 2017, R.V.Q. 2548, a. 36)

**32.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 32; 2017, R.V.Q. 2548, a. 36; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

#### CHAPITRE VII

##### TARIFICATION RELATIVE À LA DÉLIVRANCE DE CONSENTEMENTS MUNICIPAUX

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**33.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 33; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**34.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).

2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 34; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**35.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 35; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**36.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 36; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**37.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 37; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**38.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 38; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**39.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 39; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**40.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 40; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**41.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 41; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**42.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 42; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## **CHAPITRE VIII**

### **DISPOSITIONS ABROGATIVES ET MODIFICATRICES**

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**43.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 43; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

## **CHAPITRE IX**

### **DISPOSITIONS FINALES**

(Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)

**44.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.)  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 44; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.

**45.** (Abrogé : 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.).  
2016, R.C.A.4V.Q. 134, a. 45; 2017, R.C.A.4V.Q. 146, a. 41.



## TABLE DES MATIÈRES

<b>CHAPITRE I.....</b>	<b>1</b>
<b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....</b>	<b>1</b>
<b>CHAPITRE II.....</b>	<b>2</b>
<b>TARIFICATION POUR UNE DEMANDE DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT D'URBANISME, UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE, SUR UNE DEMANDE D'AUTORISATION D'UN USAGE CONDITIONNEL OU UNE DEMANDE D'APPROBATION D'UN PLAN DE CONSTRUCTION OU DE MODIFICATION OU D'UNE OCCUPATION D'UN IMMEUBLE.....</b>	<b>2</b>
<b>CHAPITRE III.....</b>	<b>3</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS ET AUX SERVICES OFFERTS EN MATIÈRE DE LOISIRS.....</b>	<b>3</b>
<b>SECTION I.....</b>	<b>3</b>
<b>DÉFINITIONS.....</b>	<b>3</b>
<b>SECTION II.....</b>	<b>3</b>
<b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....</b>	<b>3</b>
<b>SECTION III.....</b>	<b>3</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS ET SERVICES OFFERTS EN MATIÈRE DE LOISIRS AUX NON-RÉSIDENTS... </b>	<b>3</b>
<b>SECTION IV.....</b>	<b>3</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE AUX ACTIVITÉS DE BAIN ET DE PATINAGE LIBRE.....</b>	<b>3</b>
<b>SECTION V.....</b>	<b>4</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE À LA NATATION.....</b>	<b>4</b>
<b>SECTION VI.....</b>	<b>4</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE À LA LOCATION DE LA PISCINE DE L'ARPIDROME ET DE LA PISCINE MUNICIPALE DU BOURG-ROYAL.....</b>	<b>4</b>
<b>SECTION VII.....</b>	<b>4</b>
<b>TARIFICATION DES SPORTS DE GLACE.....</b>	<b>4</b>
<b>SECTION VIII.....</b>	<b>5</b>
<b>TARIFICATION DE LOCATION DE SALLES.....</b>	<b>5</b>
<b>SECTION IX.....</b>	<b>5</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE AUX INFRASTRUCTURES SPORTIVES.....</b>	<b>5</b>
<b>SECTION X.....</b>	<b>5</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE À LA FOURNITURE DE SERVICES</b>	<b>5</b>

<b>SECTION XI.....</b>	<b>5</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE AUX SERVICES DE PHOTOCOPIES     ET DE TÉLÉPHONIE.....</b>	<b>5</b>
<b>CHAPITRE IV.....</b>	<b>6</b>
<b>TARIFICATION POUR UNE MODIFICATION DE TROTTOIR ET DE     BORDURE DE RUE.....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPITRE V.....</b>	<b>6</b>
<b>TARIFICATION POUR LE DÉPÔT DE LA NEIGE PROVENANT DE     TERRAINS PRIVÉS DANS UNE RUE DU RÉSEAU LOCAL.....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPITRE VI.....</b>	<b>6</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE À L'ENLÈVEMENT DES MATIÈRES     RÉSIDUELLES.....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPITRE VII.....</b>	<b>6</b>
<b>TARIFICATION RELATIVE À LA DÉLIVRANCE DE     CONSEMENTS MUNICIPAUX.....</b>	<b>6</b>
<b>CHAPITRE VIII.....</b>	<b>7</b>
<b>DISPOSITIONS ABROGATIVES ET MODIFICATRICES.....</b>	<b>7</b>
<b>CHAPITRE IX.....</b>	<b>7</b>
<b>DISPOSITIONS FINALES.....</b>	<b>7</b>